# Pangadereng: Jurnal Hasil Penelitian Ilmu Sosial dan Humaniora

https://jurnalpangadereng.kemdikbud.go.id

diterbitkan oleh Balai Pelestarian Kebudayaan Wilayah XIX

# MOWINDAHAKO: TRADISI PERKAWINAN ADAT MASYARAKAT TOLAKI DI UNAAHA, KABUPATEN KONAWE, SULAWESI TENGGARA

MOWINDAHAKO: THE TRADITIONAL MARRIAGE CUSTOM OF THE TOLAKI COMMUNITY IN UNAAHA, KONAWE REGENCY, SOUTHEAST SULAWESI

#### Raodah

Balai Pelestarian Kebudayaan Wilayah XIX raodahtul.janna@yahoo.com

• 10.36869/pjhpish.v9i2.422

Diterima 01-08-2024;direvisi 20-11-2024;disetujui 02-11-2024

#### **ABSTRACT**

This article presents the findings of research aimed at understanding and describing the mowindahako tradition in the traditional marriage customs of the Tolaki community in Unaaha, Konawe Regency, Southeast Sulawesi. Mowindahako constitutes a key component of the Tolaki traditional marriage ceremony, involving the delivery of a dowry and other ceremonial gifts to the bride before the marriage contract. This tradition occurs during the mombesara adat ceremony, attended by representatives of both families. The study adopts a qualitative approach, with data collected through observation, interviews, and literature review, followed by qualitative analysis. The findings reveal that the mowindahako tradition remains essential to the Tolaki traditional marriage process. It is regarded as a sacred and obligatory tradition, marking the culmination of customary negotiations conducted by the spokespersons of both parties—tolea representing the groom's family and pabbitara representing the bride's family. During this stage, the customary spokespersons formally announce all agreements reached during the engagement phase.

Keywords: mowindahako, Tolaki, tradition

#### **ABSTRAK**

Artikel ini merupakan hasil penelitian bertujuan untuk mengetahui dan mendeskripsikan tradisi mowindahako pada perkawinan adat masyarakat Tolaki di Unaaha Kabupaten Konawe Sulawesi Tenggara. Tradisi mowindahako merupakan rangkaian dalam perkawinan adat Tolaki yaitu penyerahan pokok adat atau mahar perkawinan dan penyerahan seserahan adat lainnya kepada mempelai wanita yang dilakukan sebelum pelaksanaan akad nikah, yaitu pada saat digelar mombesara adat dan dihadiri oleh kedua belah pihak. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif dengan teknik pengumpulan data yaitu observasi, wawancara dan studi pustaka, selanjutnya dianalisis secara kualitatif. Hasil penelitian menunjukan bahwa tradisi mowindahako sampai saat ini masih tetap dilakukan dalam tahapan perkawinan adat Tolaki. mowindahako merupakan tradisi sakral dan wajib dilakukan ketika melakukan perkawinan adat. mowindahako adalah tahap puncak dari penyelesaian adat yang dilakukan oleh juru bicara kedua mempelai yaitu tolea dari pihak laki-laki dan pabbitara dari pihak mempelai wanita. Juru bicara adat mengumumkan secara resmi semua kesepakatan yang dilakukan pada saat peminangan.

Kata kunci: mowinndahako, Tolaki, Tradisi

#### **PENDAHULUAN**

Perkawinan bagi umat manusia dan semua suku bangsa memiliki tujuan yang sama, yaitu untuk memperoleh keturunan. Perkawinan adalah ritual keagamaan yang sifatnya religious magis bermakna peralihan status dari seseorang yang hidup sendiri menjadi pasangan suami istri, setelah melewati ritual akad nikah dan membentuk sebuah keluargaPerkawinan adalah janji suci yang mendasar dalam kehidupan manusia, secara kodrati laki-laki maupun perempuan menjalani kehidupan bersama menjalin ikatan cinta dalam mahligai perkawinan.

Menurut Massijaya (1988), perkawinan merupakan salah satu peristiwa terpenting dalam kehidupan seseorang, karena perkawinan tidak hanya melibatkan kedua mempelai tetapi juga melibatkan kedua orang tua, saudara kandung bahkan kedua keluarga besar dari pasangan suami isteri. Jadi dalam hal ini, perkawinan merupakan suatu sistem yang mempunyai jaringan budaya yang luas. Dalam arti lain, perkawinan juga merupakan suatu model untuk mengenalkan tingkah laku manusia bukan hanya untuk memuaskan hasrat seksual tetapi juga sebagai sarana untuk memelihara anak atas dasar cinta kasih dan menjalin hubungan yang erat antara dua keluarga, dan antar bangsa lainnya. Oleh karena itu, pernikahan merupakan suatu hubungan yang kuat dalam kehidupan Selain manusia. itu perkawinan memenuhi kebutuhan harta benda, gengsi sosial dan menjaga hubungan kekerabatan dalam masyarakat. (Konjaningrat, 1977: -90)

Uraian di atas telah menggambarkan proses penyelenggaraan perkawinan yang baik di banyak tempat, hingga menjadi norma dan tradisi lama yang didukung oleh masyarakat luas. Namun, di banyak tempat, praktik perkawinan nampaknya sedikit berbeda dari satu daerah ke daerah lainnya di Indonesia, hal ini disebabkan oleh adat istiadat yang mereka Perbedaan yang disebutkan adalah anut. bahwa upacara adat pranikah dan upacara pascanikah serta segala macam alat atau perlengkapan yang digunakan dalam upacara tersebut pada prinsipnya mempunyai konsepsi nilai-nilai sosial yang sangat tinggi dan mendalam selaras dengan nilai-nilai sosial. keyakinan. dan kepercayaan orang-orang dalam masyarakat bersangkutan.

Selain apa yang dijelaskan di atas perkawinan juga terjadi karena adanya kebutuhan biologis (sex) manusia, kebutuhan psikologis yaitu rasa aman, sosial, ekonomi dan kebutuhan lainnya. Dengan demikian kebutuhan yang mendasar inilah, sehingga proses perkawinan harus di selenggarakan sesuai dengan norma dan adat istiadat yang berlaku pada masyarakat setempat..

Demikian halnya keunikan dan spesifikasi pelaksanaan perkawinan adat tolaki yang melaksanakan prosesi mowindahako yang berbeda dengan suku-suku yang ada di Indonesia. Adat perkawinan Tolaki sampai saat ini tetap mengacu pada aturan adat istiadat dan norma-norma sosial yang berlaku, sehingga para pemangku adat tetap melaksanakan adat perkawinan sesuai dengan aturan adat yang sudah melembaga.

Merapu adalah istilah dalam perkawinan adat Tolaki, secara etimologi kata merapu terdiri dari dua kata yaitu me dan rapu. Me merupakan kata kerja yang berarti membentuk, sedang rapu berarti rumpun. Jadi Kata merapu berarti membentuk rumpun atau keluarga baru

Makna merapu bagi orang Tolaki yaitu 1. Momboko mberapu atau memperluas rumpun keluarga 2. *Momboko* merambi peohai'a atau mendekatkan atau juga mempererat kembali hubungan pertalian keluarga atau darah. Inti dari dua makna merapu itu terutama adalah mempersatukan dua rumpun keluarga dan membentuk keluarga besar (extended family) yang berarti dua rumpun keluarga dari pihak laki-laki dan perempuan disatukan dalam satu ikatan perkawinan. Bagi Orang Tolaki, secara adat, umur atau usia tidaklah menjadi syarat penentu bagi seorang laki-laki dan perempuan untuk menikah. Ada syarat lain yang harus dipenuhi untuk menikah yakni : 1. Nopoko taanggeto tanggai padeno, artinya seorang laki-laki memenuhi syarat untuk melakukan pernikahan jika dia sudah mampu mengangkat "hulu parangnya". Hal ini bermakna, bahwa laki-laki yang hendak menikah sudah harus memiliki kemampuan untuk mencari nafkah demi menghidupi dan memenuhi kebutuhan keluarganya. 2. Mouse ito, artinya seorang perempuan dapat menikah jika dia sudah haid/menstruasi. Ini memiliki makna, bahwa seorang perempuan sudah yang haid/menstruasi dapat sudah bertanggungjawab sebagai ibu rumah tangga dengan sudah dapat atau kata lain mendampingi suaminya dalam berbagai aktivitas. Selain itu secara biologis,

perempuan yang telah mengalami menstruasi dipahami sudah dapat mengandung/hamil.

Berdasarkan uraian di atas maka tradisi mowindahako adalah tahapan dari adat perkawinan tolaki yang dianggap sakral, sehingga wajib dilakukan sebelum pelaksanaan akad nikah. Tradisi ini cukup unik, sehingga perlu dilakukan satu kajian tentang bagaimana prosesi pelaksanaan mowindahako pada perkawinan adat pada masyarakat Tolaki di Unaaha Kabupaten Konawe Sulawesi Tenggara.

## **METODE**

Metode digunakan dalam yang penelitian ini adalah deskriptif dengan pendekatan kualitatif, yang bertujuan untuk mengetahui dan menggambarkan data yang diperoleh dari pelaku budaya dalam hal ini orang-orang yang terlibat dalam pelaksanaan perkawinan adat Tolaki. Data yang diperoleh bersumber dari data primer dan data sekunder. Data primer diperoleh dari hasil wawancara beberapa pemangku adat dan informan lainnya yang terlibat dalam prosesi perkawinan adat utamanya pada pelaksanaan mowindahako Sedang data sekunder diperoleh dari berbagai literatur dan media internet berupa artikel, tulisan-tulisan lepas, hasil kajian dan literature lainnya dari berbagai studi pustaka. Adapun analisis data dilakukan dengan analisis deskriptif kualitatif. Analisis data adalah cara mengurutkan data, mengkelompokan data kedalam dalam satu acuan, kategori dan urutan data (Moeleong, 2001:128).

Penentuan lokasi penelitian digunakan metode purposive. Operasionalisasi metode ini menurut Masri Sungaribuang dan Sofyan Efendi adalah dilandasi oleh beberapa pertimbangan terutama dengan memperhatikan tujuan penelitian itu sendiri ( 1982: 122). Penelitian ini akan dilakukan Kabupaten Konawe Propinsi di Unaaha Sulawesi Tenggara, degan pertimbangan bahwa kota Unaaha Kabupaten Konawe merupakan salah satu wilayah perseberan orang-orang suku bangsa Tolaki yang hingga saat ini, senantiasa masih menyelenggarakan berbagai kegiatan upacara termasuk upacara perkawinan adat.

## **PEMBAHASAN**

Perkawinan normal dan tidak normal pada umunya berlaku pada semua etnis yang ada di Indonesia, demikian pula pada masyarakat Tolaki. Dalam perkawinan adat Tolaki orang akan melangsungkan perkawinan yang mengharapkan senantiasa prosesinya dilakukan secara adat istiadat sesuai dengan berlaku. Adapun yang perkawinan masyarakat Tolaki terbagi dua yaitu perkawinan normal dan tidak normal vaitu:

#### Perkawinan Normal

Setiap dalam kehidupannya orang senantiasa mengharapkan melakukan perkawianan normal yaitu perkawinan yang terjadi sesuai dengan harapan orang dimana didalamnya dianggap tidak ada masalah yang pelaksanaannya sesuai adat istiadat yang berlaku pada masyarakat Tolaki. Perkawinan menurut orang Tolaki adalah normal perkawinan mosoro orongo. Arti kata dari mosoro orongo adalah, mosoro artinya menyambung dan orongo artinya adalah pengikat. Jadi perkawinan mosoro orongo adalah perkawinan yang terjadi demi untuk tetap menyambung tali kekeluargaan. Proses pelaksanaan perkawinan dalam mosoro sama dengan pada proses orongo ini perkawinan bite tinongo/mowawo niwule yang telah dijelaskan di atas. Adapun bentuk perkawinan *mosoro orongo* berlaku apabila terjadi dua hal yaitu :

- a. Apabila seorang laki laki istrinya meninggal lalu dikawinkan dengan saudara kakak atau adik dari istrinya yang meninggal.
- b. Apabila seorang suami meninggal lalu istrinya dikawinkan dengan saudara adik atau kakak dari suaminya.

Perkawinan normal atau ideal selanjutnya pada Orang Tolaki adalah perkawinan mosula inea. Mosula artinya membelah dan inea artinya membela pinang. Bentuk Perkawinan seperti ini terjadi jika dua orang bersaudara laki-laki dan perempuan bersaudara kandung melakukan perkawinan,

namun perkawinan ini jarang terjadi. Adapun prosesi pelaksanaan perkawinan *mosula inea* sama dengan prosesi perkawinan pada *bite tinongo /mowawo niwule* 

Selanjutnya perkawinan normal/ideal adalah *tumutuda* yang berarti berlapis. Perkawinan ini mirip seperti perkawinan *mosula inea* hanya yang berbeda adalah yang melakukan perkawinan. Disini yang terjadi adalah dua (2) orang laki-laki yang bersaudara kandung melakukan perkawinan dengan dua (2) orang gadis yang juga bersaudara kandung. Anak perempuan tertua mendapatkan anak laki-laki tertua, sedang anak laki-laki yang muda dikawinkan dengan anak perempuan yang muda. Prosesi pelaksanaan perkawinan tumutuda hampir sama dengan prosesi perkawinan *tinogo/mowawo niwule*.

## Perkawinan Tidak Normal

Perkawinana tidak normal adalah perkawinan yang terjadi karena sesuatu hal yang melanggar adat biasanya terjadi apabila;

a. *Mombokomendia* (Hamil di luar Nikah).

Perkawinan seperti ini adalah perkawinan terpaksa. Hal ini terjadi apabila seorang laki-laki telah menghamili seorang gadis atau janda sebelum resmi melakukan pernikahan. Aturan adat yang dilakukan adalah melanggahako artinya mengungkapkan hal yang tersembunyi, yaitu adat pemberitahuan pihak lakilaki kepada orang tua gadis, keluarga khalayak dan umum. Adat melanggahako dilakukan melalui peletakan adat yaitu menggunakan benda-benda adat untuk syarat yang harus dipenuhi dari pihak laki-laki sebelum melakukan pernikahan. Adapun benda adat yang dimaksud adalah : 1) Powaka obiri (dua mata) terdiri dari satu lembar kain untuk penutup mata (pohunggai worumata), satu lembar sarung sebagai penutup telinga (pohunggai sobiri) untuk memberi tahu kedua orang tua pihak perempuan, bahwa anak gadisnya telah dihamili dan sudah menjadi milik lakilaki yang menghamili. 2) *Adat*  Taapombonaanaa akoa teridi dari : satu ekor kerbau dan satu pis kain kaci (ruonggasu). Hal ini berupa sanksi kepada pihak laki-laki karena telah menghamili anak gadisnya dan dianggap tidak menghargai orang tua si gadis.

Apabila semua syarat peletakan adat sudah terpenuhi oleh pihak lakilaki, untuk melanjutkan keproses perkawinan harus melalui persyaratan seperti pada perkawinan normal. Namun ada perbedaan perkawinan yang melalui pelamaran resmi (mowawo niwule) yaitu tidak disertai kalung emas (o'eno) dan kapur sirih dan gambir tidak dibungkus dengan kain sarung melainkan dengan pelepah pinang. Adapun syarat yang harus dipenuhi ketika akan melangsungkan perkawinan adalah 40 buah pinang muda, 40 lembar daun sirih, 4 leta tembakau, kemudian kapur sirih/gambir yang dibungkus dengan pelepah pinang. Namun dalam perkawinan tetap dilakukan ini mowindahako seperti halnya dengan perkawinan normal.

# b. *Mombolasuako* (kawin lari) Kawin lari terjadi apabila:

Molasu 1). adalah persetujuan bersama antara laki-laki perempuan untuk kawin lari biasanya mereka melakukan hal ini karena kedua orang tua perempuan dan lakilaki tidak menyetuji hubungan mereka. Biasanya kedua pasangan ini lari menuju ke rumah imam atau ketua adat untuk bersembunyi. 2) Pinolasuako terjadi apabila salah satu dari kedua orang tua mereka tidak setuiu. misalnya orang tua dari pihak perempuan tidak setuju sedang dari pihak laki-laki setuju. 3) Mepolasuako terjadi apabila seorang gadis mengajak seorang pemuda untuk kawin lari, atau si gadis mengaduh ke imam atau ketua adat karena si laki laki hendak lari dari tanggung jawab atau si laki-laki laki menjalin hubungan dengan perempuan

lain. sementara si gadis telah melakukan hubungan suami istri.

Apabila ketiga hal ini terjadi maka cara penyelesaian kawin lari adalah *mesokei* yaitu datang meminta maaf sekaligus membawa denda adat sebagai penutup malu. Denda adat terdiri dari seekor kerbau dan satu pis kain putih.

- c. Bite Nggukale adalah jika seorang lakilaki dan seorang perempuan melakukan pengakuan bahwa mereka telah hidup bersama layaknya suami istri. Pengakuan dilakukan dihadapan orang tua, imam dan tokoh adat, pemerintah. Apabila terjadi hal seperti ini, maka menurut adat pasangan ini harus melakukan adat melanggahako yaitu pengakuan dihadapan kedua orang tua baik dari pihak perempuan maupun pihak laki-laki.
- d.Umoapi yaitu perkawinan vang dilakukan bila terjadi seorang laki-laki mengambil seorang perempuan yang sudah bertunangan (umo api sarapu) atau mengambil/merampas seorang perempuan yang sudah menjadi istri seseorang (umo api wali). Perkawinan umoapi bagi masyarakat merupakan perkawinan yang sangat terlarang dan pelanggaran adat berat. Apabila terjadi demikian, maka secara adat ditangani secara khusus dan mempunyai sanksi berat.
- e. Somba Labu (kawin cerai) yaitu kedua pasangan laki-laki dan perempuan melakukan perkawinan selanjutnya mereka melakukan proses perceraian. Kata somba labu dalam bahasa tolaki berarti berlayar, dan labu berarti berlabuh. Maka proses perkawinan dilakukan prosesi sebagai berikut:
  - 1. Melanggahako. Maka persyaratan adat yang harus dipatuhi yaitu : Kain kaci 1 pis, kerbau 1 ekor, sarung 2 lembar, sirih, pinang, dan tembakau dibungkus yang kain sarung dan diikat. Lain halnya dengan perkawinan tidak normal (bite nggukale) sirih, pinang dan tembakau tidak dibungkus dengan kain sarung

dan tidak diikat. 2. Mesambepe yaitu dilakukan setelah semua persyaratan terpenuhi. maka dilakukan mowindahako seperti pada perkawinan normal. Perkawinan ini berlangsung lama karena selanjutnya dilakukan prosesi perceraian atau pelepasan perkawinan, kecuali si perempuan dalam keadaan hamil, maka proses perceraian akan ditunda setelah perempuan melahirkan atau diberi waktu tiga bulan setelah melahirkan. 3. Mobinda adalah cerai yang mempunyai syarat adat yaitu kain kaci satu pis, dan satu ekor kerbau sebagai penutup malu rasa malu (.Pondutu). Sanksi ini dibebankan pada pihak laki-laki, karena melakukan perceraian secara sepihak kepada perempuan yang telah dikawini. Apabila perempuan yang diceraikan tersebut dalam keadaan hamil, maka pihak laki-laki dibebankan untuk membiayai kelahiran anaknya dan memberi nafkah kepada anak dan perempuan yang diceraikan selama 2 tahun.

Secara adat prosesi dalam perkawinan normal pada masyarakat Tolaki memiliki empat tahapan yaitu: 1. Mondongo Niwule (Mowawo Niwule), 2. Mosoro orongo, 3. Mosula Inea, 4 Tumutada.

- 1. Tahap Mondonga Niwule terdiri dari :
  - a) *Metiro*; misi rahasia yang dilakukan oleh pihak keluarga laki-laki calon mempelai mendapatkan perhatian pihak untuk keluarga perempuan calon mempelai. Pada tahap ini diawali dengan pertemuan pertama sebelum melangkah keproses selanjunya atau merupakan kunjungan pendahuluan ke rumah orang tua calon isteri yang diinginkan. Kunjungan ini biasanya dilakukan sendiri oleh kedua orang tua pihak laki-laki atau terkadang diwakilkan salah satu anggota keluarganya yang dipandang mampu berdiplomasi, untuk mengetahui keberadaan anak gadis yang akan dilamarnya. Namun sebelumnya, terlebih dahulu diberitahukan akan kedatangan orang tersebut. Kedatangan orang ini walaupun belum ditemani oleh

seorang Tolea sebagai juru bicara. Kedatangannya orang tersebut telah membawa sesuatu benda berupa sebuah bungkusan kain (monggolupe) yang isinya terdiri atas sirih pinang, sejumlah uang logam dan beberapa perhiasan wanita.

Sebelum meninggalkan rumah keluarga pihak wanita dan setelah mengamati secara seksama tingkah laku sang gadis idamannya itu, keluarga pihak laki-laki meninggalkan bungkusan kain tersebut. Apabila selama tiga hari berturutturut sampai tujuh hari barang tersebut tidak dikembalikan oleh pihak keluarga wanita, hal itu menandakan bahwa maksud baik dari pihak laki-laki dapat diterima. Dan tahap kedua dapat dilanjutkan, yakni monduutudu.. Sebaliknya, bilamana terjadi penolakan lamaran dari orang tua atau keluarga pihak perempuan, maka pihak orang tua perempuan mengutus orang, biasanya utusan ini adalah ketua adat untuk mengembalikan benda adat tersebut berupa bungkusan sirih pinang dan pondutudu yang jumlahnya dua kali lipat pada waktu kunjungan, hal ini dimaksudkan sebagai penutup jalan atau penolakan dari pihak laki-laki. Biasanya pihak perempuan mengutus ketua adat yang dapat berbicara secara bijak alasan penolakan supaya dapat menjelaskan penolakan lamaran pihak perempuan, agar keluarga atau orang tua pihak laki-laki tidak tersinggung dan tetap menjalin hubungan yang baik atar keluarga. b) Monggolupe / Morake-rakepi, yaitu menyampaikan maksud dan tujuan dari pihak laki-laki dinyatakan melalui bahasa kiasan seperti "kami ini sedang berjalanjalan dan kemudian singgah di rumah ini karena kami sedang mencari tempat membuka lahan perkebunan baru yang belum dipagari atau belum dimiliki oleh orang lain". Orang tua perempuan yang telah mengerti maksud bahasa kiasan tersebut tidak serta merta memberi jawaban bahwa mereka mempunyai yang betul seorang anak perempuan yang masih gadis, akan tetapi memberi jawaban melalui bahasan hiasan juga. misalnya "pulanglah dulu dan nanti akan kami coba lihat apakah lahan yang kami punyai ini belum dipagari

atau belum dimiliki oleh seseorang dan kami akan berusaha mencarikan lahan baru untuk tempat berkebun. Jika sudah pasti maka akan kami kabari". Dalam tahap ini pihak laki-laki membawa seserahan berupa 1 (satu) lembar sarung dan diatas sarung diletakkan uang. Apabila seserahan ini tidak dikembalikan dalam waktu 4 (empat) malam, maka akan disusul lamaran tahap berikutnya. Akan tetapi, jika diterima/ditolak, maka sarung seserahan dikembalikan dan uang akan dikembalikan dengan berlipat ganda.

c). Monduutudu yaitu mengukur kedalaman menjajaki kedalaman atau sesuatu. merupakan tahap lanjutan setelah monggolupe. Dalam tahap ini, kedua belah pihak diwakili oleh seorang juru bicara adat, dimana dari orang tua laki-laki diwakili dari juru bicara (tolea). Sementara dari perempuang diwakili seorang juru bicara (pabitara). Kedua juru bicara dari lembaga adat duduk di lantai beralaskan tikar dan saling berhadapan. Di hadapan atau di antara kedua juru bicara ini diletakkan kalosara ((kalosara diletakkan dalam sebuah wadah persegi dari anyaman daun pandan yang disebut dengan siwole yang dilapisi dengan kain putih, lihat sub-bab tentang kalosara) yang dibawa oleh juru bicara adat pihak laki-laki atau tolea. Dalam hal ini ada tata cara peletakan adat dalam tahap monduutudu yang sudah baku dan dilakukan turun temurun sampai saat ini. Dalam tahap ini turut pula dihadirkan pemerintah Desa/Lurah, pemangku adat, Toonomotuo. Inti pembicaraan dari tahap monduutudu dimaksudkan untuk mengetahui apakah di rumah ini terdapat anak perempuan yang masih gadis belum dilamar atau dipinang oleh seseorang Jika ada, maka adakah ada kemungkinan bagi pihak laki-laki untuk datang meminang gadis yang ada di rumah tersebut.

# d). Mowawo Niwule/Mondongo Niwule (Peminangan Resmi/Pertunangan)

Tahap ini merupakan tahap pelamaran atau peminangan secara resmi dimana setelah acara adat ini, maka antara seorang laki-laki dan seorang perempuan secara resmi menjalani masa mesarapu atau bertunangan. Adapun benda-benda adat sebagai seserahan yang harus disediakan pada *mowawo niwule* yaitu:

Daun sirih sebanyak 40 lembar,

Buah pinang muda sebanyak 40 lembar,

Tembakau sebanyak 4 leta

4 (empat) biji *gambir* atau kapur sirih Satu 40 lembar sarung.

O'eno (seuntai kalung).

Selain seserahan di atas, ada pula diserahkan benda-benda lainnya yakni:

kaluku *peburu* (kelapa yang sedang bertunas) 2) biji

Minyak tanah dua botol dan minyak kelapa dua botol

Satu wadah anyaman (balase) beras putih Satu wadah garam

Satu wadah ikan asin

- 5 (lima) liter beras dimasukkan dalam balase
- 2 (dua) liter garam dimasukkan dalam balase.

Setelah semua seserahan diserahkan, maka selanjutnya adalah pelaksanaan adat 1. *Pombokororo niwule* (pinangan) yaitu satu pasang pakaian perempuan (satu lembar sarung kain panjang dan satu potong kain baju perempuan).2.

Pombesawuki/pombebabuki yaitu Satu setel pakaian lengkap perempuan (pakaian pakaian dalam), Sepasang alas luar dan kaki perempuan atau sepatu perempuan,dan Satu set alat rias/kosmetik. Semua itu merupakan seserahan dari pihak laki-laki kepada pihak perempuan sebagai tanda pengikat atau pertunangan. Jika acara adat mowawo niwule tersebut di atas selesai dilakukan, maka tahap selajutnya yaitu pinesambepe'ako adalah musyawarah terkait seserahan adat dalam mowindahako nantinya merupakan tahap terakhir dalam adat pernikahan Orang Tolaki. musyawarah ini dibicarakan pula berkaitan dengan biaya yang digunakan dalam pesta perkawinan biaya tersebut diberikan dari pihak laki-laki kepada pihak perempuan yang akan digunakan pada acara resepsi pernikahan.

c. *Mowawo Niwule* (pelamaran sesungguhnya/pelamaran resmi)

Setelah orang tua atau pihak keluarga mempelai perempuan sudah menetapkan waktu untuk acara peminangan kepada pihak laki-laki, maka tahap berikutnya yaitu meloso'ako/mowawo niwule. Pada tahap ini adalah tahap pelamaran/peminangan secara resmi disebut dengan mesarapu atau Kegiatan bertunangan. tahapan peminangan ini dipimpin oleh seorang juru bicara (tolea) dan di dampingi oleh salah satu atau dua orang anggota keluaraga dekat dari orang tua laki-laki. Sementara itu, di pihak keluarga perempuan telah pula menghadirkan beberapa orang keluarga terdekatnya. Dalam tahap ini kalosara beserta alat perlengkapan adat lainnya tetap selalu ada termasuk Tolea sendiri sebagai juru bicara. Kehadiran unsur pemerintah setempat dan Toonomotuo pada saat itu sudah perlu pula dihadirkan untuk menjadi saksi dari kedua belah pihak.

Demikian pula Tolea dan pabitara masing – masing sudah didampingi oleh seorang perempuan yang sudah berkeluarga berusia setengah baya sebagai penyuguh kapur sirih. Setelah kedua belah pihak lengkap semua dan siap, acara peminangan dapat dimulai. Dalam acara ini ada lima tahapan yang harus dilakukan, yakni Tahap pertama, Tolea menyerahkan Sara pomberahi kepada unsur pemerintah setempat dengan isi adat berupa uang maksimun Rp 50. 000,- dan minimun Rp 5.000,- dengan kata – kata pengantar sebagai berikut:

Inggimiu ulusala – puu bawaa

Pineowosenggu – pinokulaloinggu

Laalaa kumunggui ananiwawo – melolumii toonanggapa.

Ndee pesukoa – pombependea

*Tuduito -resaito* 

Mepotiro –mepakulelo

Sarano-wanua

Iwoimiu- Iraimiu

Laa dunggu mesuko – limba mombepende Keno onggoto tewali – laa tehohoano

Noonggo pinokolako osara – nidiuako peowai

Hende hende laa pinembereurehuakondo – pinende

Porumboak ondo

Ngoo inggomiukaahoe moweekomami totoi Artinya :

Yang terhormat dari pihak pemerintah setempat sebagai pimimpinan tertinggi. Sebagai pemimpin aparat dan mengayomi semua warga.

Tempat semua pertimbangan dan putusan Sudah turun-sudah terletak

Sudah dipersembahkan- sudah diperhadapkan

Adat negeri- warisan leluhur Di hadapan yang kami hormati Kami datang menunggu petunjuk Kiranya sudah dapat diizinkan Acara adat dilaksanakan

Seperti maksud pertemuan ini

Semua keputusan ada pada yang terhormat Selanjutnya sebagai bentuk kehormatan, maka pihak pemerintah setempat memegang kalosara sebagai perangkat adat pada bagian simpulnya dengan menggunakan tangan kanan nya dan menverahkan pula dengan tangan kanannya. dan memberikan balasan dengan menggunakan tangan kanannya pula, di sisi lain Tolea memberikan balasan dengan jawaban seperti berikut ini:

Tumotahaikomiu tuluramiu Tolea Hende laa pesukomiu – pombependeemiu Keno onggota tewali-laa tehodoano Nopinokolako osara – nidiuako peowai Hendehende laa pinembereurehuakondo – pinende

pinende
Porumboakondo.
Ari ine pemarenda
Mbuoto pomboletina
Keno kuuto tepumbu- teporombo
Nggoonggo mereurehu sara — loa ninaa
motuo
Longgoto mokolakoikeite
A no patenggano — ano pedederano
Hanggario kenolaambonggo tinebaraako —
tineooluolungako
Maa ionggoki
Mesuko — mombepende

Menjawab pembicaraan Tolea Seperti apa yang dipertanyakan

Kihiro toonomutuo

Artinya:

Kiranya mungkin sudah dapat diizinkan Acara adat untuk dilaksanakan Seperti maksud utama pertemuan ini Dari pemerintah setempat Sudah taka da hambatan Bila sudah lengkap Duduk menghadap diforum ini Kalangan tertua adat yang dibutuhkan Kiranya acara adat sudah dapat dilaksanakan Menurut tingkat-tingkat pembicaraan Akan tetapi bila masih ada Pihak yang masih harus ditunggu Nanti pihak Tolea Memintakan petunjuk Kepada pihak Toonomotuo

Tahap berikutnya adalah tahap kedua, yaitu Tolea kembali menyuguhkan berupa Sara Pomberahi pada Toonomotua, dengan isi adat sebesar sama dengan sebelumnya. Setelah Tolea menyampaikan kata pengantarnya sebagai tanda penerimaan, maka pihak Toonomotua juga memegang perangkat adat kalosara pada bahagian atas simpul dengan tangan kanannya, kemudian membalas jawaban kata pengantar dari Tolea.

Selanjutnya pada tahap ketiga, Tolea kembali menyuguhkan *Sara Pomberahi* kepada pabitara, dengan isi adat sama dengan sebelumnya sambil kembali memberikan kata –kata pengantar. Sebagai tanda penerimaannya, maka pabitara juga memegang kedua sudut dari wadah kalosara pada bagian bawahnya. Pada saat itu pabitara membalas jawaban Tolea.

Pada tahap keempat, Tolea memberikan Bite Tinongo yakni berupa bungkusan sirih pinang, sebagai wujud peminangan yang terdiri atas; 40 lembar daun sirih, 40 biji pinang muda berkelopak, empat leta temabakau hitam, empat biji gambir, bungkusan pelepah pinang dan ikatan serat kulit kayu huko atau lanu kinuru, yakni serat daun agel atau yang semacamnya. Satu helai kain sarung pada pembungkus kedua dan pengikat kedua selingkar eno atau selingkar rantai emas atau dengan uang tunai sebesar Rp 25. 000,-

. Pada saat itu kembali terjadi dialog antara Tolea dan Pabitara.

Sebagai tahap terakhir atau tahap Tolea meminta kelima, penjelasan mengenai beban dari pihak laki-laki seperti; ongkos pesta berupa beras beberapa liter dan popolo atau o somba (mas kawin). Adapun bentuk benda-benda mas kawin tersebut, yakni beruapa kiniku "kerbau", o benggi "tempayan" karandu "gong", pu;u ndawaro" rumpun sagu" dan o' kasa "kain kaci atau katun putih". Mengenai jumlah setiap benda mas kawin tersebut di atas, tergantung derajat sosial dari perempuan yang dipinang. Adapun nilai mas kawin tersebut terdiri atas tiga macam, yaitu (1) (dasarnya/utamanya) pu' uno dengan o kasu atau batang/pohon (2) Wawono, tawano dan ihino I (setiap bagian memiliki arti; pada bagian atas pohon, daun, dan buah ) senilai dengan o mata (satu harata dimaksudkan dengan seutas, sepasang, sebuah, selembar dan lain-lain) dan (3) sara pe'ana yaitu adat pengasuhan anak..

#### Adat Mowindahako

Mowindahako adalah penyelesaian pokok adat dan seserahan adat lainnya, atau secara umum diartikan penunaian mas kawin pada saat digelar sarano tolaki. Mowindahako adalah tahapan akhir perkawinan adat Tolaki, sebelum dilaksanakan ijab kabul penghulu. Mowindahako adalah rangakain adat dalam perkawinan orang Tolaki vang sangat sakral, setiap perkawinan wajib melaksanakan mowindahako, karena memiliki sanksi adat yaitu *mati sara* artinya apabila perkawinan tidak melaksanakan dalam mowindahako. maka dikucilkan dalam keluarga, dan ketika meninggal tidak dimakamnkan apabila belum di mowindahako. Adapun pelaksanaan mowindahako tidak saja penganut agama Islam akan tetapi agama kriten Protestan juga melaksanakan. Sekarang ini pelaksanaan adat mowindahako sekaligus dirangkaikan dengan pelamaran resmi atau Mowawo Niwule.

## Prosesi Adat Mowindahako

Mowindahako adalah tahapan terakhir pada prosesi pelaksanaan perkawinan adat Tolaki Sseperti halnya tahap ketiga di atas maka sebelum acara adat mowindahako dimulai, maka terlebih dahulu juru bicara adat pihak laki-laki yakni tolea memohon ijin untuk pelaksanaannya kepada pemerintah setempat yang biasanya diwakili oleh Kepala Desa atau Lurah. Adat memohon ijin kepada pemerintah ini disebut Sara papalalo/mbeparamesi ine ulu sala. Setelah itu kemudian sara momberahi yakni prosesi adat memohon doa restu kepada puutobu atau toono motuo dimana keduanya merupakan pimpinan wilayah secara adat. Dan yang ketiga adalah sara mombependeehi atau adat bertanya pabitara apakah acara sudah dapat dimulai. Jika tolea telah memohon ijin kepada ketiganya, maka berarti adat mowindahako sudah dapat dimulai dan dilaksanakan. Tahap keempat merupakan inti atau sara Mowindahako ini adalah acara penyerahan seserahan adat dari pihak mempelai laki-laki dan diserahkan pada pihak keluarga mempelai perempuan kesepakatan dalam musyawarah pinesambepeako pada prosesi tahap ketiga di atas. Adapun adat seserahan yang diserahkan dalam sara *mowindahako* ini adalah berupa:

- a. Puuno o'sara atau pokok adat terdiri:
  - 1 pis kain kaci putih (tidak bisa diganti dengan uang),Kerbau adat 1 ekor, dapat diganti dengan uang sesuai harga kerbau,1 buah gong1 (bisa diganti dengan uang),O'eno (kalung/rantai emas)
- b. *Tawanoo'sara*, yang terdiri dari 40 lembar sarung.
- c. *Sara peana* yakni adat pengasuhan anak yang terdiri dari 5 mata (5 jenis benda) yaitu:
  - 1. *Boku mbebaho* yaitu wadah atau baskom untuk memandikan bayi. Dahulu wadah ini terbuat dari pelepah sagu, akan tetapi sekarang ini sudah diganti dengan baskom plastik atau almunium..
  - 2. Sandu-sandu (gayung atau timba air)
  - 3. Rane-rane mba'aha (1 lembar sarung) Artinya sarung pengganti untuk ibu yang telah digunakan selama membesarkan sigadis.
  - 4. *Tema-tema* yaitu kain panjang 1 lembar sebagai pengganti sarung ibu yang telah tua

yang telah digunakan si gadis ketika masih bayi.

- 5. Siku-siku hulo yang terbuat dari bambu dipakai untuk membuang sisa pembakaran lampu damar. Siku-siku sekarang ini sudah diganti dengan sendok, serta like-like mata yaitu alat penerang yang dahulu yang terbuat dari damar, akan tetapi sekarang ini sudah diganti dengan lampu semprong yaitu lampu kecil yang terbuat dari kaleng yang diatasnya diberi sumbu.
- d. *Popolo* atau mas kawin secara adat sebesar delapan puluh ribu rupiah (Rp. 80.000) atau biasa juga 88 real untuk perkawinan yang beragama Islam.

Adapun sesi acara yang ditampilkan dalam prosesi *Mowindahako* oleh kedua perangkat adat yaitu *tolea* dan *pabbitara* yaitu sesi pertama adat permintaan restu oleh juru bicara adat pihak rombongan keluarga lakilaki. Sesi kedua adat sekapur sirih yaitu Juru bicara adat dari pihak rombongan lakilaki berhadapan dengan juru bicara adat dari pihak perempuan atau keluarga orang tua sigadis. Ketiga adat inti penyerahan seserahan adat dari wakil keluarga lakilaki kepada keluarga pihak perempuan, sedang yang keempat yaitu adat pengukuhan doa.

# Peran *Tolea* dan *Pabitara* dalam *Mowindahako*

Dalam perkawinan adat Tolaki terutama pada pokok adat womindahako yang sangat berperan dalam prosesi ini adalah tolea dan pabitara mereka berfungsi sebagai penentu menjalankan prosesi dalam adat mowindahako. Tanpa kehadiran tolea dan pabitara maka prosesi adat mowindahako tidak akan berlangsung. Tolea adalah duta adat atau perwakilan dari phak calon mempelai laki-laki, sedangkan adalah juru bicara dari pihak calon mempelai perempuan. Kedudukan tolea pabbitara adalah perangkat adat di bawah koordinasi tonomotuo. Sebagai perangkat adat sebagai ujung tombak dalam upacara adat Tolaki.

Dalam prosesi *mowindahako* tahap ketiga tolea dan pabbitara sambil menyerahkan seserahan terjadi dialog mengucapkan kata sebagai berikut: *Tolea:* 

Inggomiu mbulipu mbuwonua
Inggomiu owoowase nininaa motua
Inggomiu anamatuo toono meohai
Inggomiu mburaha mbulaika
Inggomiu mbuana mbuwulele
Inggomiu pabbitara
Tuduito resaito
Mepoluhu mepokudede
Mepotira mepokulelo

Osara niwindahako Iwomiu iramiu

Meutio Menggauito

Tolaa mbelelenggoikee haona mbebobohoikee tawano

Mano tano horinggi kapo osara heopeowai Maa niino ona

Nggo mokonggapoito osara mokoheoi peowai Hende-Hende ari pine dandiako

Ihawi inipua

Takulaloi taku liai taku taa dunggui Puuno niwindahako potonggasu ieto Perahaano asondumbu okasa

O aso kiniku daika

O'aso o'gumba atau aso ndangge o eno Aso Lawa tawa-tawa

Tawano hupulo o' ono mata olipa atau hoalu mata olipa

Wawano/popolo/kinawiako halumbulo osowu atau halumbulo hoalu osowu,

atau halumbulo hoalu osowu Sara peana alimo mata, ieto Rane rane mbaa

Boku mbebahoa Tematema

1ematema Sandu sandu

Like like mata rongga siku-siku hulo

Sesengano niwindahako

Kuuto koaito

Kenolaa taa kuuno nggo osara moko ngguui Kenolaa taa kuduno nggo anamotuo toono meohai moko nggadui

Artinya:

Yang kami hormati penghuni negeri Yang kami hormati para tetua adat dan yang dituakan

Yang kami hormati orang tuan rumah Yang kami hormati orang tua pengantin perempuan

Yang kami Pabitara Sudah turun sudah terletak Mowindahako: Tradisi Perkawinan Adat Masyarakat Tolaki di Unaaha...

Telah dipersembahkan dan telah

diperhadapkan

Adat negeri warisan leluhur Di hadapan yang mulia

Telah sekian lama Kita menanti

Tapi belum ada wujud penyelesaiannya

Sekarang tibalah saatnya

Perwujudan Penyelesaian yang dinanti-nanti seperti menjadi kesepakatan bersama

Saat peminangan yang lalu

Tak ada yang terlangkahi – tak ada yang

terlewatkan

Pokok adat ada 4 jenis yaitu:

Kain kaci 1 pis Kerbau 1 ekor

Seuntai kalung atau gumbang (lingkar)

Gong 1 buah

Delapan mata atau enam belas daun adat.

Delapan belas kain sarung

Mahar atau mas kawin sebesar Rp.88.000

atau 88 real

Adat pengasuhan anak (sara peana) terdiri

atas lima jenis yaitu:

Satu helai kain sarung (raneranembaa )untuk

perawatan bunda

Bokumbebahoa yaitu wadah tempat

memandikan bayi. Baskom satu buah

Satu Helai kain panjang (temateama) diugunakan untuk menggendong bayi

Sandu-sandu (gayung atau timba untuk

mandi)

Alat penerang/lampu (likelike mata) yaitu peralatan yang digunakan untuk membuang sisa-sisa pembakaran siku hulo (lampu

damar)

Rasanya segala yan bertalian dengan mowindahako sudah lengkap dan terpenihi, namun bila dipandang belum lengkap adatlah yang melengkapinya. Dan bila yang belum terpenuhi, pihak orang tua dan keluarga yang akan memenuhinya

Jawaban Pabitara antara lain:

Inggomiu tolea rongga bawaamiu

Kipodeito ilaa sumarui, rongga kikiito ilaa

tumaatala'i

Osara Peowai niwindahako

Kuuito Koaito

Kuuito peihi koaito tepoiahari

Oasonotokaa

Inggitono

Tumotareakaa tumotalia Konduuma ariari peana Ipatemboaku leesu

Akumbule gigili hende mombependeee Taahoringgu sumakoi osara tumarimai

*peowai*Artinya:

Yang kami hormati Tolea, bersama

rombongan

Kami telah mendengar apa yang diucapkan

dan

Telah melihat apa yang dipersembahkan

Tentang adat niwindahako

Rasanya sudah cukup dan lengkap

Hanya saja Kita ini

Hanya sekedar Pesilat Lidah

Tetapi sebagai penentu

Adalah pihak orang tua kandung masing-

masing pihak

Izinkanlah buat sejenak

Aku berpaling meminta pendapat

Sebelum menerima apa yang disuguhkan

Juru bicara pihak perempuan pabitara berhenti beberapa saat dan berpaling kebelakang untuk bertanya kepada pihak keluarga perempuan untuk meminta pendapat dan perihal apa yang disampaikan Tolea. Selanjutnya pabitara meneruskan pembicaraan sebagai berikut :

Inggomiu tolea

Ariakuto mbule gigili hende mombepende

Ine konduuma ari ari peana Laalaa numaai totoi ronga poehe Laaito puhuna poasaasanggire

Batuano hendeakono Kuito osara koaito peowai Nggo ohawopo hae Tolea

Nokapoto osara noheoto peowai

Inggoto tumotokiikeito osara sumulahiikeito peowai

Hanggario

Keno laambo pinehawamiu bara kinolupemiu Maaitaataanggeekeitokaa ano meita ita

Artinya:

Yang kami hormati

Aku telah berpaling dan meminta pendapat

Kepada pihak orang tua

Sebagai pemilik hak berpendapat Telah ada isyarat tanda persetujuan Bahwa, semua adat yang disuguhkan sudah cukup dan lengkap

Apalagi hendak dikata

Adat sudah sampai niwindahako sudah terpenuhi

Mungkin acara adat inisudah dapat diakhiri Akan tetapi

Jika mungkin masih ada hal yang terlupakan Kami mohon untuk diingat kembali

Setelah pabbitara selesai berbicara seperti diatas, Selanjutnya juru bicara pihak laki-laki atau Tolea menaruh perangkat adatnya dengan uang sebanyak Rp.10.000, untuk *Pondotokino osara* yaitu adat untuk menutup pembicaraan. Sebagai kata kata terakhir *mohue osara*, maka seluruh rangkaian upacara perkawinan adat Tolaki telah selesai.

## **KESIMPULAN**

Upacara perkawinan adat Tolaki terdiri dari empat tahap yaitu: 1. Mondongo Niwule atau Mowawo Niwule, Mosoro Orongo Mosula Inea dan Tumutuda.

Tradisi *mowindahako* dalam perkawinan adat Tolaki adalah salah satu tradisi yang masih bertahan sampai sekarang. Masyarakat Tolaki sangat menjunjung tinggi adat istiadat mowindahako. Peran tolea dan pabitara dalam pelaksanaan mowindahako, adalah penentu dalam terlaksananya prosesi pelaksanaan mowindahako. Prosesi mowindahako dimulai dengan cara Tolea atau juru bicara pihak lakilaki mengambil tempat dan menyesuaikan menyesuaikan duduknya serta mengarahkan kalosaranya kehadapan puutobu dalam hal ini pemerintah setempat, setelah itu maju sebanyak empat kali sampai berhadapan dengan penerima kalosara dan memohon izin untuk memulai ritual mowindahako.

Selanjutnya tolea atau juru bicara dari pihak mempelai laki laki memberi salam kepada puutobu dan menyampaikan maksud kedatangannya. Kemudian puutobu menjawab salam dari tolea. Kemudian penerima kalosara mengembalikan kepada tolea dan selanjutnya berhadapan dengan pabitara atau juru bicara dari pihak perempuan dan melanjutkan proses acara mowindahako yang ditandai dengan pihak tolea menyuguhkan salopa tempat sirih, pinang dan rokok kepada ibu yang bertindak sebagai mosoro niwule, dilanjutkan dengan

pengucapan salam dari *tolea* dan dijawab oleh seluruh hadirin.

Pada akhir acara *mowindahako* ditutup dengan *moheu osara* atau pengukuhan adat yang bermakna bahwa juru bicara berlaku adil dan jujur dalam melaksanakan tugas, apabila salah akan mendapat sanksi. Selanjutnya mendoakan kedua mempelai dan keluarganya semoga hidup rukun, damai sejahtera dan melahirkan keturunan yang baik.

#### DAFTAR PUSTAKA

Abdul Hafid, 2010. Adat Perkawinn Orang Tolaki. Makassar: Penerbit Dian Istana

Basaula Tamburaka, 2015 . Hukum Adat Perkawinan Tolaki (Pemikiran dan Telaah Analisis Budaya Tolaki). Kendari : Penerbit CV Baroka Raja.

Erens E.Koodoh, dkk, 2011. Hukum Adat Orang Tolaki. Yogyakarta: Penerbit Teras

Koentjaraningrat, 1979: Manusia dan Kebudayaan di Indonesia cetakan keempat, Jakarta: penerbit djambatan..

Massijaya, M. Yusuf, dkk, 1985 : Hukum Adat II, Ujung Pandang : Pusat Jaya Riska Abadi.

Masri Singarimbun dengan Sofyan Efendi, 1982 : Metode Penelitian Survai, Jakarta.

Mattulada, Prof, Dr. 1985 : Latoa, suatu lukisan analitis terhadap Antropologi Politik orang Bugis, Gajah Mada, Yogyakarta : University Pers.

Moeloeng, L.J. 2001. Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.